

**EC Type Approval  
EG-Betriebserlaubnis**

for  
für

# Mercedes X Klasse 250d/350d

Type Approval Number  
Nummer der EG-Betriebserlaubnis

**e32\*78/2009\*459/2011B\*0002\*00**



Part Numbers  
Teilenummern

**MCXK702E**

**MCXK702S**

**MCXK702SU**

Diese EG-Betriebserlaubnis ist ohne Begutachtung eines KFZ-Sachverständigen gültig, muss aber im Fahrzeug mitgeführt werden und bei einer Kontrolle vorgezeigt werden!

## Welche Funktion erfüllt der Frontbügel an einem Geländewagen?

Durch die EG-Richtlinien wird die Schutzfunktion des Frontbügels für das Fahrzeug eingeschränkt. Die wichtigste Aufgabe des Frontbügels ist es, bei einem möglichen Unfall, einen Fußgänger so wenig wie möglich zu verletzen. Dazu werden umfangreiche Tests mit Dummies im Crashtest-Labor durchgeführt. Die Hersteller von Bügeln bezeichnen den Frontbügel auch als „Personenschutzbügel“, da der Bügel in der Regel bei einem Unfall zu weniger Verletzungen führt, wie ein Fahrzeug ohne Bügel. Es ist erforderlich, um die für einen Unfall möglichst günstigsten Werte zu erreichen, den Frontbügel so anzubauen, dass er im Falle des Falles nachgibt und keine starre Funktion erfüllt.

**Bitte nicht den Frontbügel zu Abschleppaktionen, Befestigen von Ladungen etc. verwenden.**

## Auch Edelstahl braucht Pflege! Pflege von Anbauteilen von delta4x4

Es gibt folgende Gründe warum trotz großer Sorgfalt in der Herstellung es nicht zu vermeiden ist, dass sich Rost an Edelstahlteilen ansetzen kann:

1. Bei Frontbügeln, Styling Bars und bei Seitenbügeln an den Schweißnähten. Der Grund dafür ist die Oberflächenspannung des Materials in diesem Bereich. Durch regelmäßige Pflege wird das verhindert.
2. "Flugrost", der auf das Teil einwirkt. Dieser entsteht, wenn sich andere metallische Teilchen am Edelstahl festsetzen.

**Diese Beschädigungen der Oberflächen können mit einer Politur oder mit einer feinen Schleif- und Polierpaste wegpoliert werden.**

### Vorgeschlagene Pflegemittel:

**Produkte der Fa. Kiehl, [infokaw@kiehl-group.com](mailto:infokaw@kiehl-group.com), [www.kiehl-group.com](http://www.kiehl-group.com)**

**643 INOXA Clean k6430**

#### Artikelbeschreibung des Herstellers:

- Löst hartnäckige Rostverschmutzungen und Kalkbelag
- Die hohe Viskosität und Haftkraft des Produktes verlängert die Einwirkzeiten und verbessert damit die Wirkung (Gelformel)
- Die Gelformel erleichtert das Reinigen auch „über Kopf“ und an vertikalen Flächen
- Generiert ein gleichmäßiges, fleckenfreies Erscheinungsbild von Edelstahloberflächen
- Verringert bei regelmäßiger Anwendung die Wiederanschmutzung und erneute Rostbildung
- Materialschonend da u.a. frei von Schwefelsäure, Salzsäure und Flusssäure

**Produkte der Firma Dursol, [www.autosol.de](http://www.autosol.de)**

**Autosol Edelstahl Chromglanz 75ml (Preis 3,95 €)**

#### Artikelbeschreibung des Herstellers:

- Weltbekanntes und international ausgezeichnetes Reinigungs- und Pflegemittel für alle metallischen Oberflächen. Verschmutzungen und Rost lassen sich in einem Arbeitsgang leicht beseitigen. Durch die ausgewogene Formulierung der Wirkstoffe wird neben der hervorragenden Reinigung ein Oberflächenschutz auf die Metalle aufgebracht. Erzielt brillanten Hochglanz.

**Informationen:** Inhalt: 75ml, Sicherheitsdatenblatt: Verpackung: Tube

- **Inhaltsstoffe:** ALUMINA, AQUA, DEODORIZED KEROSENE, OLEIC ACID, triglyceride, sulfated, sodium salt, HYDROGENATED TALLOW ACID, AMMONIUM HYDROXIDE

Information of: delta Geländesport und Zubehör Handels GmbH, 85235 Unterumbach (Germany)  
[info@delta4x4.com](mailto:info@delta4x4.com) , Tel +49(0)8134 93020 (office time: 8am to 5pm Monday to Friday)

**EK tipa apstiprinājuma sertifikāts**

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

## Paziņojums par:

Communication concerning the:

- EK tipa apstiprinājumu <sup>(1)</sup>  
EC type-approval <sup>(1)</sup>
- ~~EK tipa apstiprinājuma pagarināšanu <sup>(+)</sup>  
extension of EC type approval <sup>(+)</sup>~~
- ~~EK tipa apstiprinājuma atteikumu <sup>(+)</sup>  
refusal of EC type approval <sup>(+)</sup>~~
- ~~EK tipa apstiprinājuma atcelšanu <sup>(+)</sup>  
withdrawal of EC type approval <sup>(+)</sup>~~



frontālās aizsardzības sistēmas, kas jāpiegādā kā atsevišķa tehniska vienība, tipam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 14. janvāra Regulu (EK) Nr. 78/2009, kuru īsteno ar Regulu (EK) Nr. 631/2009, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 459/2011<sup>(2)</sup>.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 as implemented by Regulation (EC) No 631/2009 last amended by Regulation (EC) No 459/2011<sup>(2)</sup>.

EK tipa apstiprinājuma numurs:

**e32\*78/2009\*459/2011B\*0003\*00**

EC type-approval No:

Pagarināšanas iemesls:

**Nav attiecināms**

Reason for extension:

**Not applicable**

## I IEDAĻA

## SECTION I

- |        |  |   |
|--------|--|---|
| 0.1.   | Marka (ražotāja tirdzniecības nosaukums):<br>Make (trade name of manufacturer):  | <b>DELTA4x4</b>   |
| 0.2.   | Tips:<br>Type:   | <b>XXM-F</b>  |
| 0.3.   | Tipa identifikācijas līdzekļi, ja marķējums ir uz frontālās aizsardzības sistēmas <sup>(3)</sup> :<br>Means of identification of type, if marked on the separate technical unit <sup>(3)</sup> : | <b>Uz izgatavotāja plāksnītes</b><br><b>On the statutory plate</b>  |
| 0.3.1. | Minētā marķējuma atrašanās vieta:<br>Location of that marking:   | <b>Priekšējā stienā apakšējā daļā</b><br><b>The lower part of front bar</b>   |
| 0.5.   | Ražotāja nosaukums un adrese:<br>Name and address of manufacturer:   | <b>delta4x4 Geländesport und Zubehör Handels GmbH</b><br><b>Dorfstraße 20, OT Unterumbach,</b><br><b>85235 Odelzhausen</b><br><b>Germany</b>  |
| 0.7.   | EK apstiprinājuma zīmes piestiprināšanas vieta un veids:<br>Location and method of affixing of the EC approval mark:   | <b>Izgatavotāja plāksnīte piekniedēta apakšējā daļā uz priekšējā stienā</b><br><b>Statutory plate riveted on the lower part of front bar</b>  |
| 0.8.   | Montāžas rūpnīcas(-u) nosaukums(-i) un adrese(-es):<br>Name(s) and address(es) of assembly plant(s):   | <b>Winbo Dongjian Automotive Technology Co., Ltd.</b><br><b>#B333 Lecong Avenue, W-Lecong Town</b><br><b>Shunde District, 528315 Foshan City,</b><br><b>Guandong Province,</b><br><b>P.R. China</b> |
| 0.9.   | Ražotāja pilnvarotā pārstāvja (ja tāds ir) nosaukums un adrese:<br>Name and address of the manufacturer's representative (if any):   | <b>Nav attiecināms</b><br><b>Not applicable</b>   |

II IEDAĻA  
 SECTION II

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Papildu informācija: skatīt papildinājumu.<br>Additional information: see Addendum.                              |   |
| 2. | Par testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests:<br>Technical service responsible for carrying out the tests: | <b>Automotive Industry Institute (PIMOT)</b>            |
| 3. | Testa ziņojuma datums:<br>Date of test report:   | <b>17.04.2019.</b>                                      |
| 4. | Testa ziņojuma numurs:<br>Number of test report:   | <b>BLB.030.19H</b>                                      |
| 5. | Piezīmes (ja ir):<br>Remarks (if any):   | <b>Nav attiecināms</b><br>Not applicable                |
| 6. | Vieta:<br>Place:   | <b>S.Eizenšteina iela 6, Rīga, LV-1079,<br/>Latvija</b> |
| 7. | Datums:<br>Date:   | <b>20.05.2019.</b>                                      |
| 8. | Paraksts:<br>Signature:  | <b>Jānis Liepiņš</b>                                    |
- 
- |                            |   |                                    |
|----------------------------|---|------------------------------------|
| Pielikumi:<br>Attachments: | Informācijas pakete.<br>Information package.<br>Testa ziņojums.<br>Test report. | <b>XXM-F</b><br><b>BLB.030.19H</b> |
|----------------------------|---|------------------------------------|



<sup>(1)</sup> Nevajadzīgo svītrot.

Delete where not applicable.

<sup>(2)</sup> Ievietot regulas, ar kuru izdara grozījumus, numuru.

Insert number of amending Regulation.

<sup>(3)</sup> Ja tipa identifikācijas līdzekļi ir ar rakstu zīmēm, kam nav būtiskas nozīmes transportlīdzekļa, detaļu vai atsevišķu tehnisku vienību tipu aprakstos, kuri iekļauti šajā informācijā, tad šādas rakstu zīmes dokumentā attēlo ar simbolu “?” (piemēram, ABC??123??).

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol “?” (e.g. ABC??123??).

Papildpielikums EK tipa apstiprinājuma sertifikātam Nr. e32\*78/2009\*459/2011B \*0003\*00 frontālās aizsardzības sistēmas, kas jāpiegādā kā atsevišķa tehniska vienība, tipa apstiprināšanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 78/2009

Addendum to EC type-approval certificate No e32\*78/2009\*459/2011B \*0003\*00 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009

1. Papildu informācija:

Additional information:

1.1. Piestiprināšanas veids:

Method of attachment:

**Skatīt informācijas dokumentu**

See Information document

1.2. Norādījumi par montāžu un uzstādīšanu:

Assembly and mounting instructions:

**Skatīt informācijas dokumentu**

See Information document

1.3. Transportlīdzekļu saraksts, uz kuriem var uzmontēt frontālās aizsardzības sistēmas, jebkādi izmantošanas ierobežojumi un uzstādīšanas nosacījumi:

List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Izgatavotājs Manufacturer	Marka Make	Komercnosaukums Commercial name	Tips Type	EK tipa apstiprinājuma numurs EC type approval number
<b>Daimler AG</b>	<b>MERCEDES- BENZ</b>	<b>X-Klasse</b>	<b>4701</b>	<b>e9*2007/46*6531*...</b>

2. Piezīmes:

Remarks:

**Nav attiecināms**

Not applicable



## 3. Testa rezultāti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 78/2009 I pielikuma 5. iedaļas prasībām:

Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

## Variants ar apakšējo aizsargu (standarta)

Variant with underride protection (standard)

Tests Test	Reģistrētais lielums Value recorded			Nokārtots/ Nenokārtots Pass/fail
Apakšējā kājas forma pret frontālās aizsardzības sistēmu – trīs testa pozīcijas (ja tiek veikts) Lower legform to frontal protection system – three test positions (where performed)	Saliekuma leņķis Bending angle	1,4	grādi degrees	Nokārtots Pass
		1,8		
		1,0		
	Ceļgala nobīde Shear displacement	4,1	mm	Nokārtots Pass
		2,8		
		3,0		
	Paātrinājums pie lielā stilba kaula Acceleration at tibia	106,0	g	Nokārtots Pass
		145,2		
		78,9		
Augšējā kājas forma pret frontālās aizsardzības sistēmu – trīs testa pozīcijas (ja tiek veikts) Upper legform to frontal protection system – three test positions (where performed)	Paātrinājums pie lielā stilba kaula Sum of impact forces	-	kN	Nav attiecināms Not applicable
	Lieces moments Bending moment	-	Nm	Nav attiecināms Not applicable
Augšējā kājas forma pret frontālās aizsardzības sistēmas priekšējo malu (tikai uzraudzībai) Upper legform to frontal protection system leading edge (monitoring only) – three test positions	Trieciena spēku summa Sum of impact forces	-	kN	Nav attiecināms Not applicable
	Lieces moments Bending moment	-	Nm	Nav attiecināms Not applicable
Bērna/neliela pieaugušā galvas forma (3,5 kg) pret frontālās aizsardzības sistēmu Child/small adult headform (3,5 kg) to frontal protection system	HPC vērtības (vismaz trīs vērtības) HPC values (at least three values)	-		Nav attiecināms Not applicable



## Variants ar apakšējo aizsargu (paaugstināts)

Variant with override protection (lifted)

Tests Test	Reģistrētais lielums Value recorded			Nokārtots/ Nenokārtots Pass/fail
Apakšējā kājas forma pret frontālās aizsardzības sistēmu – trīs testa pozīcijas (ja tiek veikts) Lower legform to frontal protection system — three test positions (where performed)	Saliekuma leņķis Bending angle	10,0	grādi degrees	Nokārtots Pass
		7,5		
		3,2		
	Ceļgala nobīde Shear displacement	4,3	mm	Nokārtots Pass
		3,9		
		2,9		
	Paātrinājums pie lielā stilba kaula Acceleration at tibia	170,0	g	Nokārtots Pass
		149,6		
		87,1		
Augšējā kājas forma pret frontālās aizsardzības sistēmu – trīs testa pozīcijas (ja tiek veikts) Upper legform to frontal protection system — three test positions (where performed)	Paātrinājums pie lielā stilba kaula Sum of impact forces	-	kN	Nav attiecināms Not applicable
	Lieces moments Bending moment	-	Nm	Nav attiecināms Not applicable
Augšējā kājas forma pret frontālās aizsardzības sistēmas priekšējo malu (tikai uzraudzībai) Upper legform to frontal protection system leading edge — three test positions (monitoring only)	Trieciena spēku summa Sum of impact forces	-	kN	Nav attiecināms Not applicable
	Lieces moments Bending moment	-	Nm	Nav attiecināms Not applicable
Bērna/neliela pieaugušā galvas forma (3,5 kg) pret frontālās aizsardzības sistēmu Child/small adult headform (3,5 kg) to frontal protection system	HPC vērtības (vismaz trīs vērtības) HPC values (at least three values)	-		Nav attiecināms Not applicable



## EG TYPGENEHMIGUNG

Mitteilung über

- die Erteilung der Typgenehmigung

für ein Frontschutzsystem als selbstständige, technische Einheit, welche gemäß der Verordnung (EC) Nr. 78/2009 des Europäischen Parlaments und dem Beschluss von Januar 2009 durchgeführt nach Verordnung (EC) Nr. 631/2009 umgesetzt und zuletzt durch die Bestimmung (EC) Nr. 459/2011<sup>(2)</sup> berichtigt wurde

Typgenehmigungsnummer

e32\*78/2009\*459/2011B\*0002\*00

Grund der Verlängerung

Nicht relevant

## ABSCHNITT I

0.1 Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):

**DELTA4x4**

0.2 Typ und allgemeine Handelsbezeichnung:

**XXM-F**

0.3 Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Fahrzeug gekennzeichnet<sup>(3)</sup>:

**auf dem gesetzlich vorgeschriebenes Schild, Typenschild**

0.3.1 Anbringung dieser Markierung:

**am unteren Bereich des Frontbügels**

0.5 Name und Anschrift des Herstellers:

**delta4x4 Geländesport und Zubehör Handels GmbH**

**Dorfstraße 20, OT Unterumbach**

**85235 Odelzhausen**

**Germany**

0.7 Lage und Anbringungsart des EG-Typgenehmigungszeichens:

**Typenschild am unteren Bereich des Frontbügels**

0.8 Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):

Winbo Dongjian Automotive

Technology Co., Ltd.

#B333 Lecong Avenue, W-Lecong Town

Shunde District, 528315 Foshan City, Guangdong Province,

P.R. China

0.9 Name und Adresse des Vertreter des Herstellers (falls vorhanden):

nicht relevant

## ABSCHNITT II

1. Zusätzliche Angaben: **s. Anlagen**
2. Für die Durchführung der Prüfungen verantwortlicher technischer Dienst:  
**Automotive Industry Institute (PIMOT)**
3. Datum des Prüfprotokolls: **17.04.2019.**
4. Nummer des Prüfprotokolls: **BLB.030.19H**
5. (Gegebenenfalls) Bemerkungen: **nicht relevant**
6. Ort: **S.Eizenšteina iela6, Rīga, LV-1079, Latvija**
7. Datum: **20.05.2019.**
8. Unterschrift: **Jānis Liepiņš**

Anhang: Informationsunterlagen	<b>XMx-F</b>
<b>Prüfbericht</b>	<b>BLB.030.19H</b>

# Anlage

zum EG Typgenehmigungsbogen Nr. e32\*78/2009\*459/2011B\*0003\*00

betreffend die Typgenehmigung eines Frontschutzsystems gemäß der Richtlinie (EC) Nr. 78/2009

## 1. Zusätzliche Angaben

1.1 Befestigungsverfahren: **s. Informationsdokument**

1.2 Montage- und Anbauanleitungen: **s. Informationsdokument**

1.3 Liste der Fahrzeuge, an die das Frontschutzsystem angebaut werden kann, Einschränkungen hinsichtlich der Verwendung und notwendige Bedingungen für den Anbau:

Hersteller	Marke	Handelsbezeichnung	Typ	EG Typgenehmigungsnummer
<b>Daimler AG</b>	<b>MERCEDES- BENZ</b>	<b>X-Klasse</b>	<b>4701</b>	<b>e9*2007/46*6531*..</b>

2. Bemerkungen: **nicht relevant**

3. Testergebnisse gemäß den Anforderungen von Abschnitt 5 Anhang 1  
der Verordnung (EC) Nr. 78/2009

Variante mit Unterfahrschutz (Standard)

Test	Gemessene Werte			Bestanden/Nicht Bestanden
Unterer Beinbereich zum Frontschutzsystem	Beugewinkel	1,4	Grad	Bestanden
		1,8		
		1,0		
3 Testpositionen  (soweit durchgeführt)	Scherverschiebungen	4,1	mm	Bestanden
		2,8		
		3,0		
	Beschleunigung am Schienbein	106,0	g	Bestanden
		145,2		
		78,9		
Oberer Beinbereich zum Frontschutzsystem  3 Testpositionen  (soweit durchgeführt)	Summe der Stoßkräfte	-	kN	Entfällt
	Beugemoment	-	Nm	Entfällt
Oberer Beinbereich zur Vorderkante des Frontschutzsystems  3 Testpositionen  (Nur beobachtet)	Summe der Stoßkräfte	-	kN	Entfällt
	Beugemoment	-	Nm	Entfällt
Kinder / kleine Erwachsene Kopfform (3,5 kg) zum Frontschutzsystem	HPC Werte	-		Entfällt

Variante mit Unterfahrschutz (Höhergelegt)

Test	Gemessene Werte			Bestanden/Nicht Bestanden
Unterer Beinbereich zum Frontschutzsystem  3 Testpositionen  (soweit durchgeführt)	Beugewinkel	10,0	Grad	Bestanden
		7,5		
		3,2		
	Scherverschiebungen	4,3	mm	Bestanden
		3,9		
		2,9		
	Beschleunigung am Schienbein	170,0	g	Bestanden
		149,6		
		87,1		
Oberer Beinbereich zum Frontschutzsystem  3 Testpositionen  (soweit durchgeführt)	Summe der Stoßkräfte	-	kN	Entfällt
	Beugemoment	-	Nm	Entfällt
Oberer Beinbereich zur Vorderkante des Frontschutzsystems  3 Testpositionen  (Nur beobachtet)	Summe der Stoßkräfte	-	kN	Entfällt
	Beugemoment	-	Nm	Entfällt
Kinder / kleine Erwachsene Kopfform (3,5 kg) zum Frontschutzsystem	HPC Werte	-		Entfällt



Information document No.

## XMX-F

relating to the EC type-approval of a frontal protection system to be supplied as a separate technical unit

### 0. GENERAL

#### 0.1. Make (trade name of manufacturer):

Delta4x4

#### 0.2. Type:

Type	Variant		Version	
XMX-F	000	With Underride Protection (standard / lifted)	00.1	Stainless steel polished
			00.3	Matt black
	100	Without Underride Protection (standard / lifted)	00.1	Stainless steel polished
			00.3	Matt black

#### 0.2.1. Commercial name(s) (if available):

XMX-F.000.00.1	Mercedes-Benz X-Klasse Frontbar Exclusive with Underride Protection (Stainless steel polished)
XMX-F.000.00.3	Mercedes-Benz X-Klasse Frontbar Exclusive with Underride Protection (Matt black)
XMX-F.100.00.1	Mercedes-Benz X-Klasse Frontbar Exclusive (Stainless steel polished)
XMX-F.100.00.3	Mercedes-Benz X-Klasse Frontbar Exclusive (Matt black)

#### 0.5. Name and address of manufacturer:

delta4x4 Geländesport und Zubehör Handels GmbH  
Dorfstraße 20

85235 Unterumbach  
Ortelshausen  
Deutschland



delta **Geländesport und Zubehör Handels GmbH** • D-85235 Unterumbach, Dorfstraße. 20  
Phone +49 (0) 8134 / 93 02-0 • Fax +49 (0) 8134 / 93 02-21) • [www.delta4x4.de](http://www.delta4x4.de) • [info@delta4x4.de](mailto:info@delta4x4.de)  
Steuer-Nr.: 115/118/80019 • Ust ID Nr.: DE 128220414  
Geschäftsführer/CEO Dipl. Ing. Josef J. Loder • HRB München 64 677

*J. A. Loder*



**0.7. Location and method of affixing of the EC type-approval mark:**

Engraved and riveted stainless steel plate located in the lower area of the front bar. Details see appendix 1.

**0.8. Name(s) and address(es) of assembly plant(s):**

WINBO DONGJIAN AUTOMOTIVE TECHNOLOGY CO., LTD.  
#B333Lecong Avenue W.-Lecong Town Shunde District  
528315 Foshan City, Guangdong Province, G.D., China

**0.9. Name and address of the manufacturer's representative (if any):**

N/A

**1. DESCRIPTION OF THE DEVICE**

**1.1. Detailed technical description (including photographs or drawings):**

See appendix 1.

**1.2. Assembly and mounting instructions, including required torques:**

See appendix 2.

**1.3. Listing of vehicle types to which it may be fitted:**

Manufacturer	Make	Trade name	Vehicle type	Variants and versions	EC-type-approval No.
Daimler AG	Mercedes-Benz	X-Klasse	4701	all	e9*2007/46*6531*...

**1.4. Any restrictions of use and conditions for fitting:**

N/A



*i.A. Hoffner*

Delta Geländesport und Zubehör Handels GmbH • D-85235 Unterumbach, Dorfstraße. 20  
Phone +49 (0) 8134 / 93 02-0 • Fax +49 (0) 8134 / 93 02-21) • [www.delta4x4.de](http://www.delta4x4.de) • [info@delta4x4.de](mailto:info@delta4x4.de)  
Steuer-Nr.: 115/118/80019 • Ust ID Nr.: DE 128220414

E32\*78/2009\*459/2011B-0003\*00  
Geschäftsführer/CEO Dipl. Ing. Josef J. Loder • HRB München 64 677



INDEX OF APPENDICES:

- Appendix 1 - Detailed technical description
- Appendix 2 - Assembly and mounting instructions



28.02.2019

*A. Hoffer*

Date and sign



Delta **Geländesport und Zubehör Handels GmbH** • D-85235 Unterumbach, Dorfstraße. 20  
Phone +49 (0) 8134 / 93 02-0 • Fax +49 (0) 8134 / 93 02-21) • [www.delta4x4.de](http://www.delta4x4.de) • [info@delta4x4.de](mailto:info@delta4x4.de)  
Steuer-Nr.: 115/118/80019 • Ust ID Nr.: DE 128220414

E32\*78/2009\*459/2011B\*0003\*00  
Geschäftsführer/CEO Dipl. Ing. Josef J. Loder • HRB München 64 677

**Informationsdokument Nr.**

**XMX-F**

**zum EG Typpgenehmigungsbogen eines Frontschutzsystems, als separate, technische Einheit.**

**0. ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

**0.1 Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):**

DELTA4x4

**0.2 Typ:**

Typ	Variante		Version	
XMX-F	000	Mit Unterfahrschutz (Standart / Höhergelegt)	00.1	Edelstahl poliert
			00.3	Schwarz matt
	100	Ohne Unterfahrschutz (Standard/ Höhergelegt)	00.1	Edelstahl poliert
			00.3	Schwarz matt

**0.2.1 Handelsbezeichnungen (wenn vorhanden):**

XMX-F.000.00.1	Mercedes Benz X-Klasse Frontbügel Exklusiv mit Unterfahrschutz (Edelstahl poliert)
XMX-F.000.00.3	Mercedes-Benz X-Klasse Exklusiv mit Unterfahrschutz (schwarz matt)
XMX-F.100.00.1	Mercedes Benz X-Klasse Frontbügel Exklusiv (Edelstahl poliert)
XMX-F.100.00.3	Mercedes-Benz X-Klasse Exklusiv (schwarz matt)

**0.5 Name und Anschrift des Herstellers:**

delta4x4 Geländesport und Zubehör Handels GmbH  
 Dorfstraße 20  
 OT Unterumbach  
 85235 Odelzhausen  
 Deutschland

**0.7. Lage und Anbringungsart des EG-Typgenehmigungszeichens:**

Typenschild am unteren Bereich des Frontbügels

**0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):**

WINBO DONGJIAN AUTOMOTIVE TECHNOLOGY CO., LTD.  
#B333Lecong Avenue, W.-Lecong Town Shunde District  
528315 Foshan City, Guangdong Province, G.D., China

**0.9. Name und Adresse des Vertreters des Herstellers (falls vorhanden):**

nicht relevant

**1. BESCHREIBUNG DES BAUELEMENTS**

**1.1. Detaillierte technische Beschreibung (inklusive Fotos und Zeichnung):**

s. Anhang 1

**1.2. Zusammensetzung und Montageanleitung, inklusive vorgeschriebene Drehmomente**

s. Anhang 2

**1.3. Auflistung der möglichen Fahrzeugtypen:**

Hersteller	Marke	Handelsbezeichnung	Fahrzeugtyp	Varianten und Versionen	EC-Typgenehmigungs-Nr.
Daimler AG	Mercedes-Benz	X-Klasse	4701	Alle	e9*2007/46*6531...

**1.4. Etwaige Nutzungsbeschränkungen und Bedingungen für die Montage:**

nicht relevant

VERZEICHNIS DER ANHÄNGE:

- Anhang 1 - Detaillierte technische Beschreibung
- Anhang 2 - Zusammensetzung und Montageanleitung

v1.0 - 2019-04-13

Teil:

Mercedes-Benz-X-Klasse Frontbar Exklusiv mit Unterfahrschutz

Part:

Mercedes-Benz X-Klasse Frontbar Exclusive with Underride Protection

Vehicle:

Mercedes-Benz X-Klasse

Installation Time:

2h

Fahrzeug:

Mercedes-Benz-X-Klasse

Montagezeit:

2 Stunden



Technische Änderungen vorbehalten!

Wir sind bestrebt, die Verpackung so weit wie möglich zu reduzieren und zu vermeiden. Wir verwenden recycelbare Verpackungen, vorzugsweise aus recycelbaren Kartons.

**We reserve the right to make technical changes!**

We strive to reduce and avoid packaging as much as possible. We use recyclable packaging, preferably from cartons that are recyclable.

***! Caution !***

***Use high strength thread-locking fluid during assembly to avoid damage of the stainless steel screws. The tightness of the screws has to be checked at every service.***

**! ACHTUNG !**

Verwenden Sie bei der Montage hochfeste Gewindegewindesicherungsflüssigkeit, um eine Beschädigung der Edelstahlschrauben zu vermeiden.  
Anzug der Schrauben bei jeder Wartung überprüfen.



Technical Hotline

+371 (8134) 9302 28  
E32\*78/2009\*459/2011B\*0003\*00  
Mo.-Fr. 8:00-17:00

**Appendix 2 to Information document No. XMX-F**

**Assembly and mounting instructions**

Zusammensetzung und Montageanleitung



v1.0 - 2019-04-13

**INDEX**

Torque Drehmoment

Content / BOM list Inhalt / Liste der benötigten Teile

Instructions Anweisungen



Technical Hotline

+371 (8134) 9302 28  
E32\*78/2009-25/2014B\*0003\*00  
Mo.-Fr. 8:00-17:00

v1.0 - 2019-04-13

## 1. Torque / Drehmoment

M6 (A2-70)	M8 (A2-70)	M10 (A2-70)	M12 (A2-70)
10Nm	20Nm	40Nm	60Nm

M12x1,25-8.8			
90Nm			

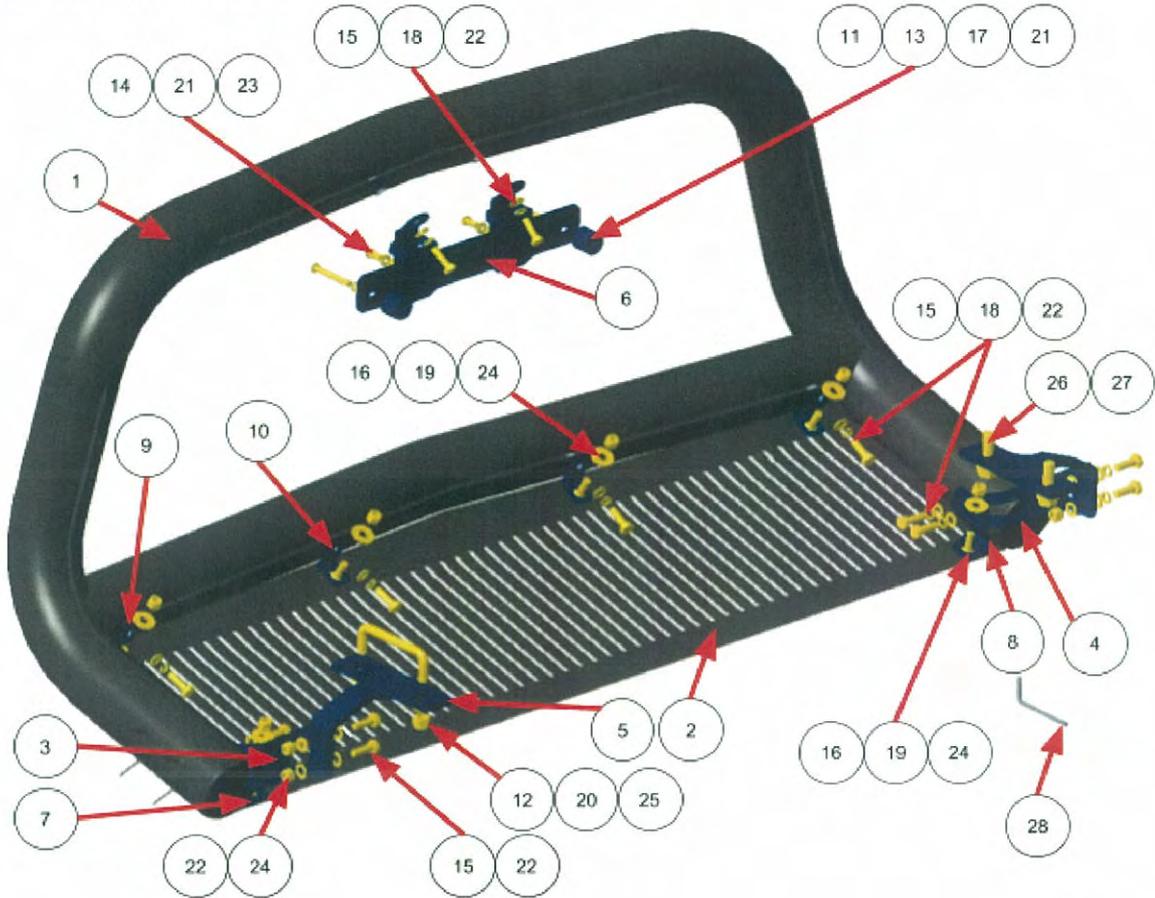


Technical Hotline

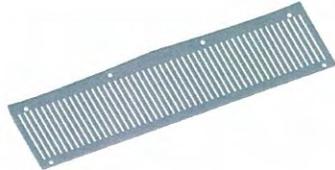
+371 (8134) 9302 28  
E32\*78/2009\*459/2011B\*0003\*00  
Mo.-Fr. 8:00-17:00

v1.0 - 2019-04-13

## 2. Content / BOM list / Inhalt/Liste der benötigten Teile



Nr. Bezeichnung Zeichnungsnummer Menge Bild

No	Description	Drawing number	QTY	Picture
①	Front Bar Frontbügel	XMX-F.110.00.1/3 <sup>1</sup>	1	
②	Skid Plate Unterfahrerschutz	XMX-F.200.01.1/3 <sup>1</sup>	1	



v1.0 - 2019-04-13

③	Bracket bottom left Halterung unten links	XMX -F.100.03.1/3 <sup>1</sup>	1	
④	Bracket bottom right Halterung unten rechts	XMX-F.100.02.1/3 <sup>1</sup>	1	
⑤	Bracket vehicle Halter Fahrzeug	XMX-F.100.01.1/3 <sup>1</sup>	2	
⑥	Bracket top Halter oben	XMX-F.120.00.1/3 <sup>1</sup>	1	
⑦	Bracket Skid Plate left. Halter Unterfahrschutz links	XMX-F.200.05.1/3 <sup>1</sup>	1	
⑧	Bracket Skid Plate right Halter Unterfahrschutz rechts	XMX-F.200.02.1/3 <sup>1</sup>	1	



Technical Hotline

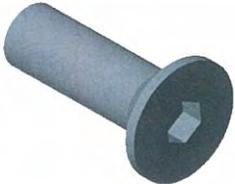
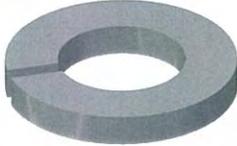
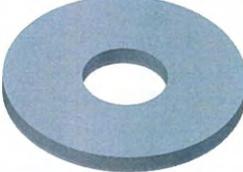
+49 (8134) 9302 28  
 E32\*78/2009\*439/2011B\*0003\*00  
 Mo.-Fr. 8:00-17:00

v1.0 - 2019-04-13

⑨	Bracket Skid Plate frnt. out Halter Unterfahrerschutz vorne außen	XMX-F.200.03.1/3 <sup>1</sup>	2	
⑩	Bracket Skid Plate frnt. in Halter Unterfahrerschutz vorne innen	XMX-F.200.04.1/3 <sup>1</sup>	2	
⑪	Spacer Distanzscheibe	XMX-F.100.05.1/3 <sup>1</sup>	2	
⑫	U-Bolt U-Bügel	XMX-F.100.06.1	1	
⑬	round head screws Linsenkopfschrauben	ISO7380-M6x50-A2	2	
	round head screws Linsenkopfschrauben	ISO7380-M6x16-A2	2	



v1.0 - 2019-04-13

15	screw Schraube	ISO4017-M8x25-A2	14	
16	countersunk screw Senkkopfschraube	ISO10642-M8x25-A2	6	
17	lock washer Unterlegscheibe	DIN128-6-A2	2	
18	lock washer Sicherungsscheibe	DIN128-8-A2	10	
19	large washer große Unterlegscheibe	ISO7093-1-8-200HV-A2	6	
20	large washer große Unterlegscheibe	ISO7093-1-10-200HV-A2	2	
21	washer Unterlegscheibe	ISO7089-6-200HV-A2	6	
22	washer Unterlegscheibe	ISO7089-8-200HV-A2	18	
23	lock nut Sicherungsmutter	ISO10511-M6-A2	2	



Technical Hotline

+371 (8134) 9302 28  
 E32\*78/2009\*25/2014B\*0003\*00  
 Mo.-Fr. 8:00-17:00

v1.0 - 2019-04-13

24	lock nut Sicherungsschraube	ISO10511-M8-A2	10	
25	lock nut Sicherungsschraube	ISO10511-M10-A2	2	
26	screw Schraube	ISO8765-M12x1,25x40-8.8	2	
27	washer Unterlegscheibe	ISO7089-12-200HV	2	
28	Socket head wrench S=4 Inbusschlüssel S=4		1	

<sup>1)</sup> ...1 → polished | ...3 → black

...1 -> poliert / ...3 -> schwarz



Technical Hotline

+371 (8134) 9302 28  
 E32\*78/2009-259/2014B\*0003\*00  
 Mo.-Fr. 8:00-17:00

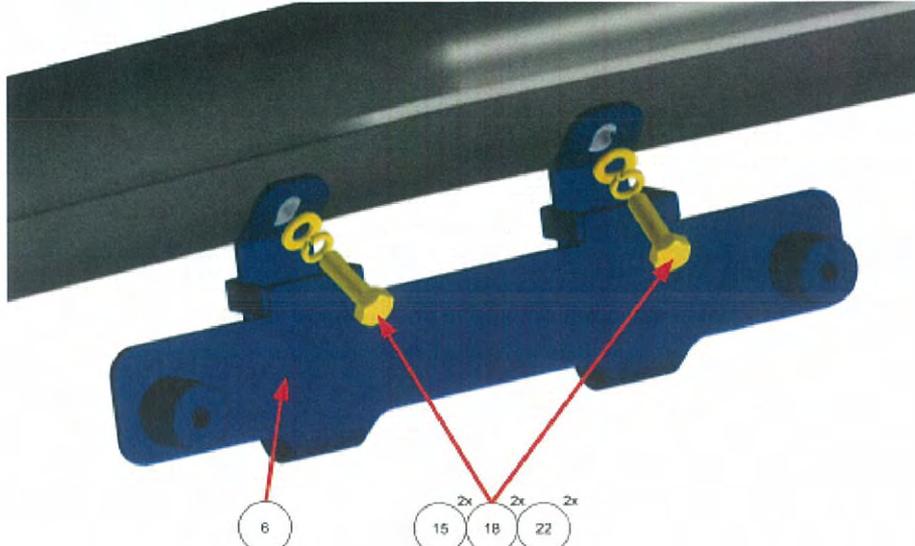
v1.0 - 2019-04-13

### 3. Instructions / Anweisungen

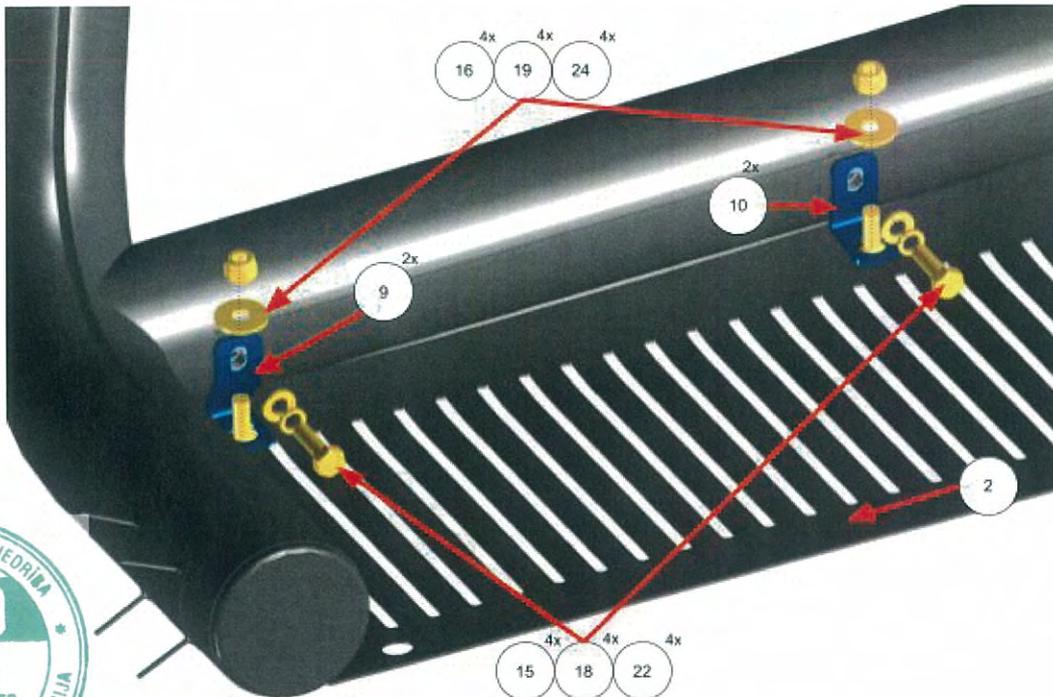
Bemerkung: Legen Sie eine Decke oder eine Karton unter, um Kratzer zu vermeiden.

**Note: Lay a blanket or a cardboard underneath for the assembly of the parts to avoid scratches.**

1. Verwenden Sie Teil 15, 18 und 22 um Teil 6 dementsprechend am Frontbügel zu montieren.
1. Use part ⑮, part ⑱ and part ⑳ to mount the part ⑥ on the front guard accordingly.

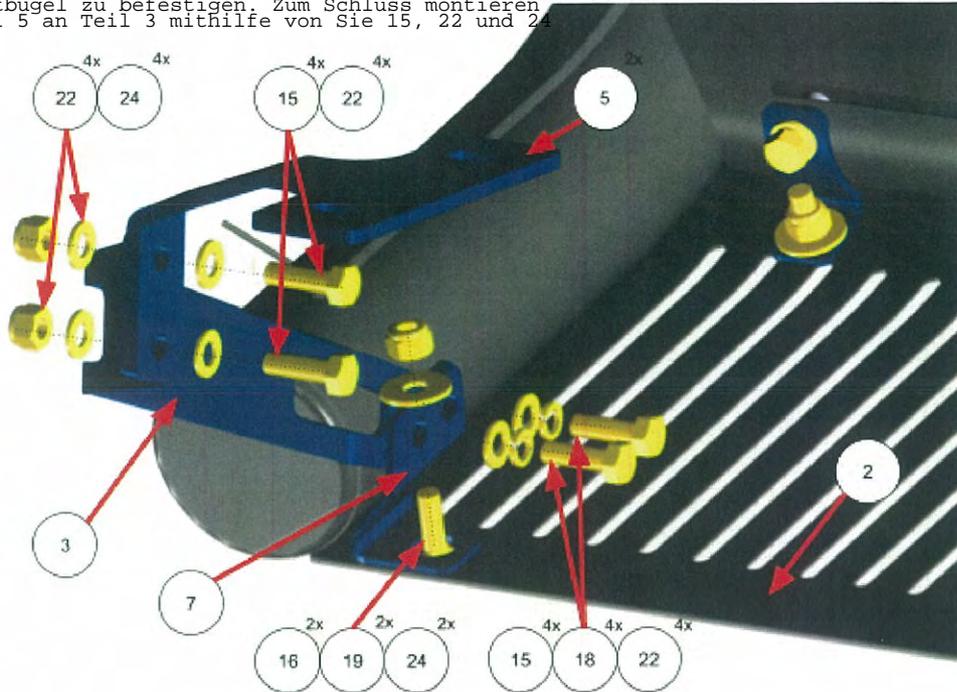


2. Verwenden Sie Teile 16, 19 und 24 um Teil 9 und 10 zu montieren, anschließend verwenden Sie Teil 18, 22 um Teil 2 am Frontbügel und ziehen Sie diese fest. Dies gilt für beide Seiten.
2. Use part ⑯, part ⑲ and part ⑳ to mount part ⑨ and part ⑩ on the part ②, after then use part ⑮, part ⑱ and part ⑳ to mount the part ② on the front guard and tighten up. This applies to both sides.



v1.0 - 2019-04-13

- Use part 16, part 19 and part 24 to mount part 7 (other side 8) on the part 2, after then use part 15, part 18 and part 22 to mount the part 3 (other side 4) and 7 (other side 8) on the front guard and tighten up. In the end take part 15, part 22 and part 24 to mount the part 5 on the part 3 (other side 4).
- Verwenden Sie Teil 16, 19 und 24 um Teil 7 (auf der anderen Seite Teil 8) an Teil 2 zu montieren. Anschließend verwenden Sie Teil 15, 18 und 22 um Teil 3 (andere Seite Teil 4) und 7 (andere Seite 8) am Frontbügel zu befestigen. Zum Schluss montieren Sie Teil 5 an Teil 3 mithilfe von Sie 15, 22 und 24.

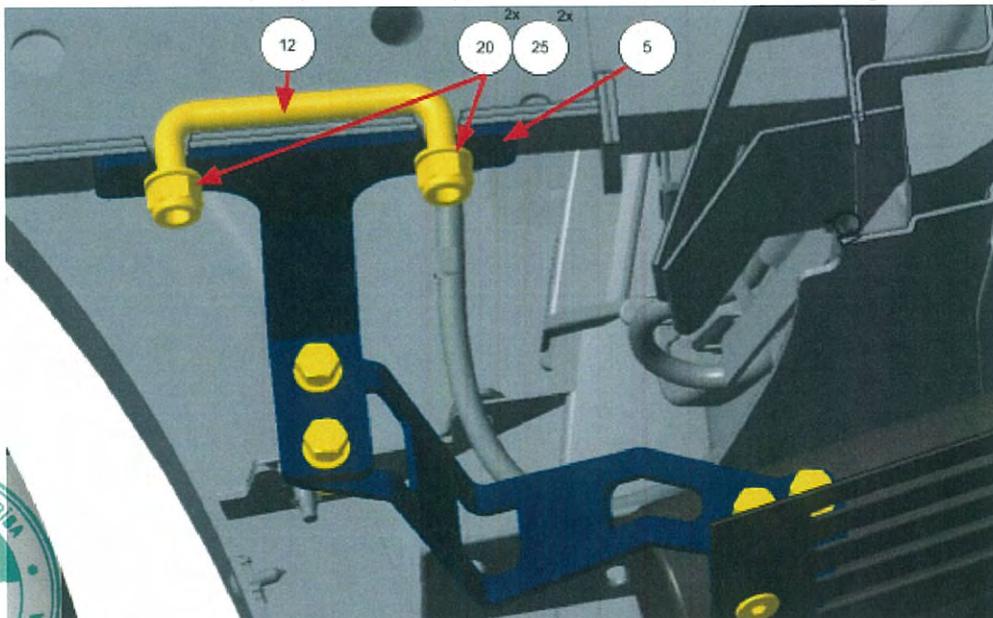


- At car's left side, use part 12, part 25 and part 20 to mount the part 5 on the chassis of car with tighten up.

**Information:** For lifted variant flip part 5 upside down.

- Verwenden Sie auf der linken Seite 12, 25 und 20 um Teil 5 an de Karosserie zu befestigen.

**Information:** Bei höhergelegten Fahrzeugen stellen Sie Teil 5 auf den Kopf



Technical Hotline

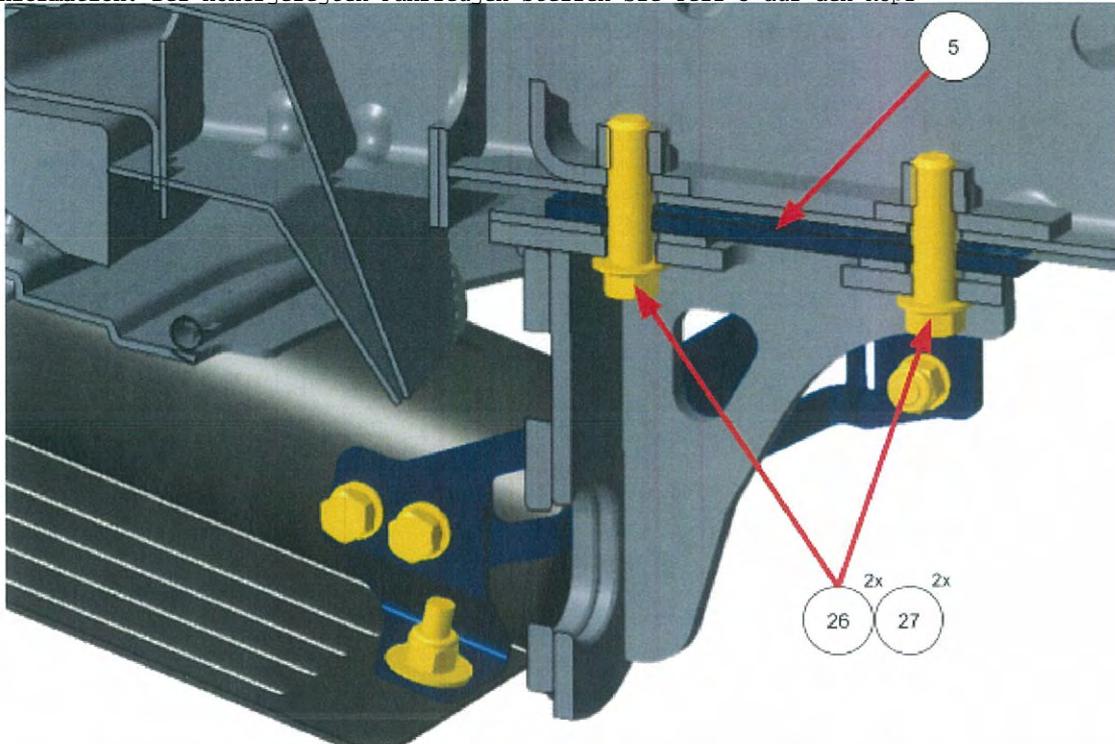
+371 (8134) 930228  
E32\*78/2009-459/2011B\*0003\*00  
Mo.-Fr. 8:00-17:00

v1.0 - 2019-04-13

- At car's right side, use the original mounting hardware and part ②⑥ and part ②⑦ to mount the part ⑤ on the chassis of car with tighten up.

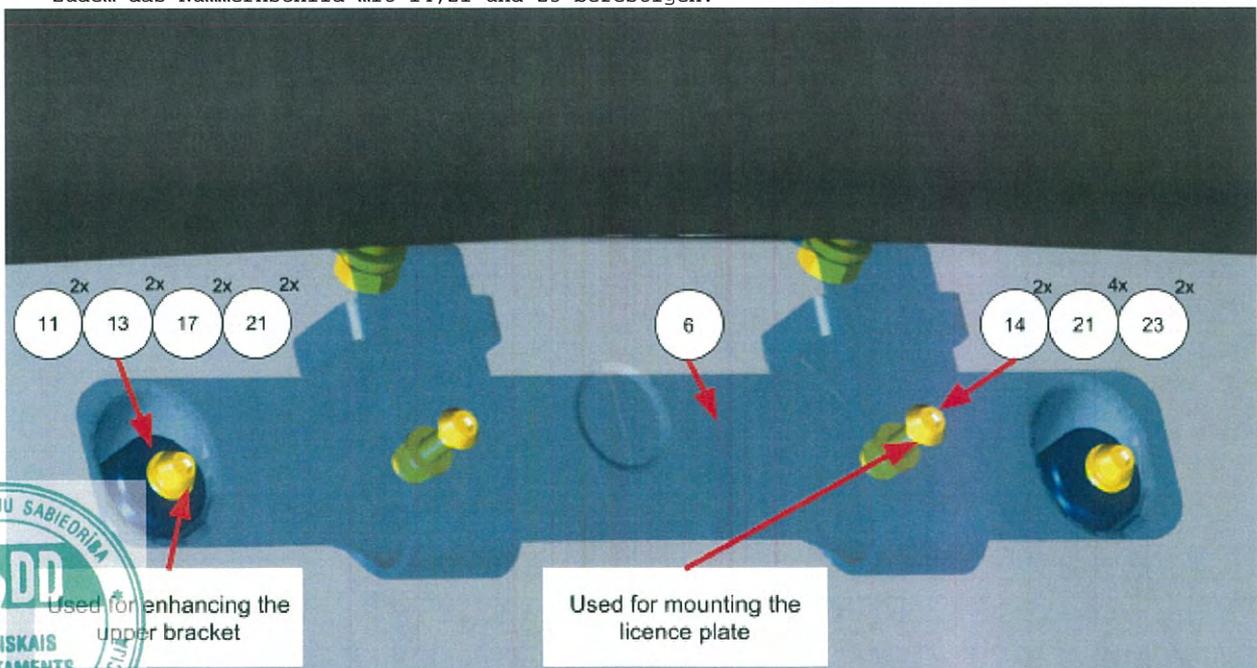
**Information:** For lifted variant flip part ⑤ upside down.

- Verwenden Sie rechts das original Montagematerial, 26 und 27 um Teil 5 an der Karosserie zu befestigen.  
**Information:** Bei höhergelegten Fahrzeugen stellen Sie Teil 5 auf den Kopf



- Use part ①①, part ①③, part ①⑦ and part ②① to mount the part ⑥, besides take part ①④, part ②① and part ②③ to fix the license plate.

- Befestigen Sie Teil 6 indem Sie 11,13 und 17 verwenden.  
 Zudem das Nummernschild mit 14,21 und 23 befestigen.



Technical Hotline

+371 (8134) 9302 28  
 E32\*78/2009\*459/2011B\*0003\*00  
 Mo.-Fr. 8:00-17:00